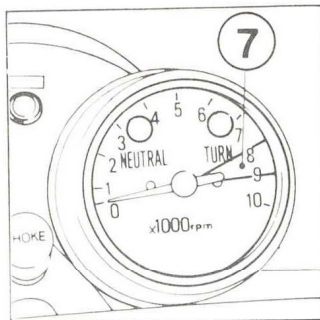


NOTES:

- During acceleration, engine RPM indicator needle may be allowed to enter the red zone briefly. However, the motorcycle must not be operated in the red zone ⑦ for any length of time and must NEVER be operated beyond it.



NOTAS:

- Durante la aceleración se permite que la aguja del tacómetro entre brevemente en la zona roja ⑦. Pero no deberá correr la motocicleta en el régimen en que la aguja del tacómetro se quede en la zona roja en cualquier duración de tiempo, ni deberá sobrepasar la zona roja.

NOTES:

Pendant l'accélération il est permis à l'aiguille du tachymètre de pénétrer brièvement dans la zone rouge ⑦. Quoi qu'il en soit, ne pas faire rouler la moto l'aiguille dans la zone rouge quelle que soit la durée du temps en NE JAMAIS dépasser la zone rouge.

ANMERKUNGEN:

- Während der Motorbeschleunigung darf die Nadel des Drehzahlmessers für kurze Zeit in den roten Bereich ausschlagen ⑦.  
Das Motorrad darf jedoch NIEMALS mit der Nadel des Drehzahlmessers im roten Bereich oder darüber hinaus gefahren werden.